

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12
Negyedévre ——— 6
Egy hóra ——— 2
— Egyes szám ára 8 fill.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 242. szám.

Szombat, október 22.

Szövetségek künn és benn.

Nagybecskerek, október 22.

(M—d.) Idebenn szövetkeznek az ellen-
zék, od künn az ellenség. Mert a magyar-
nak mindenki ellensége. Még saját maga is.

Idebenn becsületes, jóakaratu törek-
vések ellenében, aludtjej módjára összefut
a 67-es, 48-as és 49-es pártok elégedetlen
keveréke s paroláik mindenkivel.

Azok az ellenségeink, kik talán félel-
mesebbek, mert nem magyar fajtak: a
szlávok lenn országuk határain szintén
szövetségre készülnek már jó idő óta.

A Balkán-félsziget államainak szövet-
ségét, melynek éle monarchiánk ellen
irányult volna, még nem rég sokat emle-
gették a szláv lapok. Most még nem lett
belőle semmi.

Macedonia az akadály a bolgár barát-
ságnak. Mind a két nép minél nagyobb
darabot szeretne magának biztosítani ebből
az egykor megnyilándónak tartott örökség-
ből. Helyesebben a bolgárok az egészet
maguknak szeretnék s a forradalmi bolgár
bandák Macedonia szerblakta vidékein tűz-
zel-vassal irtják, pusztítják a szerbséget,
hacsak nem hajlandó magát bolgárnak
vallani. A szerb kormány nemrég azzal
akarta megmenteni a szerb-bolgár barát-
ságot, hogy hivatalos nyilatkozatot adott
ki, melyben a bolgár bandákat közönséges
rablóbandáknak nyilvánította. E miatt
most a bolgár újságok erősen támadják a
szerb kormányt. Minthogy pedig a macedo-
niai szerbek is bandákat szerveznek a
bolgár mérszártsók ellen, e miatt is nagyon
haragusznak a bolgárok. Míg tehát a kor-
mányok, legalább látszólag barátokznak, az
alatt a szerb és bolgár népség kölcsön-
ösen mérszárolja egymást Macedoniában.
Ilyen gyöngye lábón áll a szerb-bolgár
barátság.

Ilyen állapotok mellett ki lehet mon-
dani, hogy gyenge lábón áll a monarchiánk

és Oroszország által képviselt macedoniai
reformok ügye is. Az egész vállalkozás
aligha kudarcot nem fog vallani. Mi lesz
akkor? Kitér-e tavasszal a forradalom
Macedoniában?

Vajjon kitér-e nálunk is, amint olyan
vészkürtösen hirdetik?
Aligha!

Hiszen ami ellenzéki szövetségeseink
között is ott van akadályul a tarlósságra,
az őszinteségre, az együttérzésre — —
Macedonia: a Hatalom.

A hatalom, amelyik elveszett, — vagy
a hatalom, — amely után „buzgó imád-
ság epedez némelyek ajakán“ oly szívósan
hosszu idő óta.

Ha véletlenül az ő kezükbe játszaná
a sors ez eshetőséget, hamarabb szétvál-
nának egymástól, feneketlen irigységből,
mint a vaj a köpülőben. Kiderülne, hogy
a savanyu savó akarta az édes vaj sze-
r-pét játszani.

... Ej haj! Szük az a Macedonia,
különösen azoknak, akik kívülről nézik.

Magyar munkások sorsa Német- országban.

(Pórujárt munkások.)

Nagybecskerek, október 22.

Nem frázisokkal, de hivatalosan megállapi-
tott tényekkel kívánjuk bizonyítani, hogy nem-
csak az Amerikába, de a Németországba kivándorló
munkások is nagyon megírják, amikor elhagyják
a jó magyar földet. Ismeretes, hogy az elmúlt
nyáron az amerikai ágenseknek a németországiak
csináltak konkurrenciát, füt-fát igérvén a magyar
mezei munkásoknak, ha a németországi gazda
szolgáltatába lép. Fájdalom, sokan hallgattak a
csábítókra s a nyár folyamán szép számmal
próbáltak szerencsét. Hogy minő eredménynyel,
azt a következő esetek bizonyítják:

Akeseni Jascie és Paics János torontál-
megyei munkások az osztrák-magyar főkonzulátus-

nál a következőket jelentették: A nevezett mun-
kások Loesekamm brandenburgi birtokosnál,
mint mezei munkások kaptak alkalmazást az
1904-iki évadra. Rossz bánásmód és élelmezés
következtében kénytelenek voltak e hó 9-én szol-
galtatukat elhagyni s most arra kéri a konzul-
látust, hogy szerezzze vissza a papírjaikat és a
letett 30 márka óvadékot. A nevezett munkások
a következőket panaszolják:

Mikor munkába álltak, azt mondták nekik,
hogy reggel 6-tól este 7-ig a szokásos szünettel
keil dolgozniok, most azonban megkövetelik
tőlük, hogy reggel 5 $\frac{1}{2}$ — este 7 $\frac{1}{2}$ -ig dolgozzanak.

8 napi ellátásra az első munkás kezéhez
2 márka 60 fillért fizettek. Ebből a pénzből éppen
csak krumplira, rizsre és bor-óra tellett és az se
elegendő mennyiségben. A kikötött tejet, kenyeret,
hust, zsirt ellenben nem szolgáltaták ki nekik.
Az élelmezés azonfelül oly rossz volt, hogy az
emberek egészen lesoványodtak.

Azonkívül igen durván bántak a munkások-
kal. Rendesen ilyen mondásokkal traktálták őket:
„magyar disznók“ (Ungarische Schweine) és több
effélével. Miután a nevezett munkások nem tud-
nak németül, csak az előmunkásnak adhatták elő
panaszait, s mivel ez sem segített, kénytelenek
voltak a konzulátushoz fordulni.

Ugyancsak ok jelentik, hogy másik két magyar
munkás, ki szintén itt állt munkába, már 14 nap
mulva hagyta el a brandenburgi birtokot.

Ime így járnak a magyarországi munkások,
mikor lelkiismeretlen ágensek csábításának fel-
ülnek. Reméljük, hogy ezek után kevesebb sze-
rencsével fognak mindlunk operálni ezek az
emberkereskedők.

A vásárendéjezések. Tisza István gróf
belügyminiszter leiratot intézett valamennyi gazda-
sági egyesülethez, a melyben tudomásukra hozza,
hogy a földmívelésügyi és kereskedelemügyi mi-
niszterrel folytatott tárgyalások után úgy intéz-
kedett, hogy jövőben mindennemű vásárendéjeze-
zési, vásárrendtartási, helypénzdíjszabási ügyekben
a törvényhatóságok kötelesek véleményadásra fel-
hívni az illetékes gazdasági egyesületeket és köz-
gazdasági előadókat.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Magyar regényírók.

Nemcsak elsőrangú irodalmi szencziót,
nemcsak valóságos irodalomtörténeti eseményt,
hanem teljesen eredeti és rendkívül érdekes
eszmét valósít meg most Mikszáth Kálmán a
Franklin-Társulat segítségével.

Hatvan díszes formájú, művészileg illusztrált
és a mellett olvasó kötetben a magyar regényiro-
dalom száz évenek nagyszabású diadalívét emel.
Ebben a hatvan kötetben a Verseghy Ferenc
„Természetes emberétől“ és az első magyar tár-
sadalmi regénytől, a Fáy András „Bélteki házától“
kezdve, legmodernebb regényíróink műveig
egyesíti a legkiválóbb magyar regényírók leg-
érdekesebb műveit.

Nemrég temették el Jókai Mórt, akinek
munkássága aranykorokat jelent a magyar re-
gény történetében. Ő már nem érheite meg, hogy
szeme előtt épült fel volna a magyar regénynek
ez a diadalíve. Most, hogy a tervét látjuk, lelkes
örömben doboghat fel a szívünk, hogy a magyar
regény száz esztendő pályafutásban milyen

kincseket halmozott össze. A diadalívét még
impozánsabbá teszi, hogy Mikszáth Kálmán lesz
az építőmestere. Ő fog minden író elé az ő
varázsvesszőre tűzött tollával tanulmányt írni. A
magyar regényírókról esszé-sorozat a Mikszáth
Kálmán-tollából: ez már maga is szenczió!

Hogy forgalmunk legyen róla, hogy milyen
kincseket fog magába rejteni a Magyar Regényí-
rók című gyűjtemény, a melyet a Franklin-Tár-
sulat pazar bőkezűséggel ad ki, csak a gyűj-
teményben szereplő regényírókon keil seregszám-
lát tartanunk. A legrégebb regényirodalmat a
Verseghy Ferenc és Fáy András már említett két
regényén kívül Gaál Józsefnek, a „Peleskai
nótárius“ jókedvű szerzőjének „Szirmay Iona“
című regénye, Nagy Ignác „Magyar titok“ című
regénye és a rendkívül érdekes Kuthy Lajosnak
„Hazai rejtelmek“ méltán képviselik. Báró Jósika
Miklóssal a nemes irányu történelmi regény kez-
dődik, a mely eleinte Walter Scott nyomán ha-
lad, de csakhamar teljesen eredetivé és magyarrá
leszen. Báró Eötvös József „A falu jegyzőjével“
szerepel a gyűjteményben, ezzel a kitűnő regény-
nyel, a melynek jellemeit báró Kemény Zsigmond
az „Élet és Irodalom“ című tanulmányában
annyira magasztalja.

Itt van maga báró Kemény Zsigmond, a
„Rajongók“ és „Zord idők“ lángelméjű, különös,
emberfeletti egyéniségű költője. Itt van Jókai
Mór, a Mester, az utólréhetetlen. Pulszky Ferenc,
ami elhunyt világhírű tudósunk „A magyar jaco-
binusok“ című művével van képviselve, amely
Martaovicsról és hősi társairól szól. Báró Pod-
maniczky Frigyes finom tollát „Az alföldi vadá-
szok tanyája“ című híres regénye mutatja be.
Vas Gereben, a magyar néplélek felejthetetlen
rajzolója legjobb regényeivel szerepel a gyűj-
teményben. Beöthy Lászlónak, a kiváló magyar
humoristának, „A kék macskához“ című regé-
nyét bizonyára a legnagyobb érdeklődéssel lehet
várni.

Gyulai Pál, a magyar izlés klasszikusa két
hervadhatatlanul szép regényével szerepel a te-
kintélyes sorban. Degré Alajos, Toldy István,
Páffy Albert az ötvenes-hetvenes évek érdekes
regényirodalmát képviselik, Baksay Sándor, a
mostani dunamelléki református püspök két
magyaros lelki regényével szerepel. Vadnay
Károlyt, „tizenhat éves leányok íróját“ egy bá-
jos regénye mutatja be. Ezzel már közeledünk az
ujabb generáció felé.

Az újabb generáció felé, amelynek már

Olosó, szabott árak! **Most érkeztek** Olosó, szabott árak!

nagy választékban női felöltők, raglánok, havelok-k, kabátok és gallérok, a legújabb divat szerint.

— Saját műhelyekben készült —

férfi- és gyermek-öltönyök és felöltők már most nagy mennyiségben raktáron vannak.

Telefon 141. szám. **Kovács Gedeon Nagybecskerek.** Telefon 141. szám.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 6 óráig kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt gőzfürdő, a kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **Városi közgyűlés.** Nagybecskerek város képviselőtestülete október 24-én, hétfőn délután 3 órakor közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorozata a következő:

1. A törvényhatósági bizottságnak jóváhagyó határozata a városi alapok 1903. évi számadásai tárgyában. — 2. Ugyanannak jóváhagyó határozata a városi alkalmazottak óvadékainak visszautalása tárgyában. — 3. Ugyanannak jóváhagyó határozata a városi alkalmazottak drágasági pótléka tárgyában. — 4. Ugyanannak határozata az előfogatási szolgáltatás tárgyában. — 5. A városi tanács javaslata az igazságügyi palota céljaira szükséges Mesznik-féle telek megvétele, kamarális korcsma átengedése, törvényszéki épület cserébe vétele és 50 000 korona kölcsön felvétele tárgyában. — 6. Ugyanannak javaslata a Dugonics-féle ház eladása tárgyában. — 7. Ugyanannak javaslata a Petrovics- és Garai-utcák sarkán levő ház eladása tárgyában. — 8. Ugyanannak javaslata a Napholz-féle ház eladása tárgyában. — 9. A törvényhatóság határozata a vízvezeték tárgyában.

— **A városi áll. vál. ülése.** A városi állandó választmány ma délután 3 órakor ülést tartott, amelyen a hétfői közgyűlés tárgyait készítette elő.

— **Főúri vadászat.** Csekonic Endre gróf v. h. t. t. magyar kir. főasztalnokmester zombolyai uradalma e hó 20-án fácánvadászatot rendezett, amelyen következők vettek részt: Gróf Csekonic Endre, Sándor, Gyula és Pál fiaival, gróf Cappy Albert, gróf Cappy Fülöp, báró Lipthay Frigyes és neje szül. gróf Lázár Margit, gróf Cziráky Béla főudvarnagy, gróf Széchényi Andor Pál, báró Oreczy Elek, gróf Derasse János, dr. Dellimanic Lajos főispán és Babics József. Terítékre került 527 fácán, 3 erdei szalonka, 2 fogoly, 2 róka és 1 haris.

— **A rendőrkapitány itthon.** Reitter Oszkár rendőrkapitány több heti szabadságáról ma visszaérkezett Nagybecskerekre s átvette hivatala vezetését.

— **Új ügyészégi megbízott.** A m. kir. igazságügyminiszter dr. Szöllőssy Ernőt, a nagybecskereki kir. ügyészeghez beosztott bírósági aljegyzőt a nagybecskereki kir. ügyészeg kerületébe ügyészégi megbízottul rendelte ki.

— **A kultur-egyesület ingyenes magyar nyelvi tanfolyama.** A Torontálvármegyei magyar köznevelődési egyesület f. évi november hó első felében ingyenes magyar nyelvi tanfolyamot nyit, a melyvel alkalmat óhajt nyújtani magyarul nem tudó idegen ajku polgártársainknak, hogy a ma-

gyar nyelvet megtanulhassák. A tanfolyamra a köznevelődési egyesület igazgatósága a következő felhívást bocsátotta ki:

Felhívás.

A torontálmegyei magyar köznevelődési egylet f. é. november hó első felében ingyenes magyar esti tanfolyamot nyit meg, mely 5-6 havi időtartamra terjed. A tanítás a központi állami iskola két, esetleg három földszinti tantermében történik hetenként kétszer, a jelentkezőkkel együttesen később megállapítandó napokon és esti órákban.

A tanfolyamban részt vehetnek férfiak és nők egyaránt. Nagyon kívánatos, hogy minél többen jelentkezzenek, hogy a hallgatókat előkészültségük szerint legalább két csoportra, a kezdők és haladók csoportjára oszthassuk, s hogy így mindegyik csoport külön-külön tanító vezetése alatt külön-külön osztályban részesülhessen oktatásban, mi a tanítás eredményére nagyon előnyös befolyással lenne. E tanfolyamban nemcsak a szorosra vett nyelvtanulásra szorítkozunk, hanem a gyakorlati életben szükséges és hasznos közismereti tárgyakat is fogunk előadni.

Egyletünk megadja az alkalmat, hogy mindenki megtanulhassa szép és zengzetes nemzeti nyelvünket, hogy abban tökélesíthesse magát és ismereteit gyarapíthassa, tehát használja fel mindenki az alkalmat, mely módot nyújt arra, hogy a magyar nyelvet ingyen megtanulhassa s hogy így ne érezze magát idegennek saját hazájában. Akik a tanfolyamban részt óhajtanak venni, jelentkezzenek Baaden Károly ig. tagnál, a közp. állami elemi iskola igazgatójánál (közp. állami elemi iskola).

Nagybecskerek, 1904. október hó.

Somfai János,
titkár.

Dr. Paeséri Károly,
igazgató.

— **Kiss Ernő szobra.** Kiss Ernő vértanu tábornoknak Nagybecskereken emelendő szobra javára újabb a következő adományok érkeztek be:

(Folytatás.) Saródy József 1 kor. 90 fill., Németszárcsai takarékpénztár 30—, Forrás József Harsány 390, Sz. Nagy Imréné Mata-Szent-Mihály 3—, Főszolgabíró Balassagyarmat 840, Perjámos községe 20—, Adóhivatal Sátoralj-ujhely 2608, Kleinhempel Józsefné Torda 5—, Rehácz István Ozora 16—, Homolc községe 40—, Vécsey Ferencné D.-Horváth 3—, Szárcsai ifjuság 1452, Saffarovsky József Csömed 2—, Káló Gyuláné 22—, Spanyol Géza főerdész 440, Kuliffay Kálmán Nagyigmánd 16—, Bánlak községe 10—, Paczek Gézné Dványa 710, Baranyai Erzsébet 2922, Veress Ferencné Torda 30—, Dózsa Béláné Szentés 7—, Grosz Mártonné Szemlak 2—, Olesváry Józsefné 774, Gyűlvész községe 5—, Szegszárd előjárósága 1040, Kelemen Lászlóné 11—, Cseh Edéné Melence 10—, Nagy Istvánné Losonc 1150, Alberti Gézné 20—, ifj. Szabó Józsefné 2050, Máthé Edéné 1—, Nagy Ignácné 2—, Molnár István 490, Istvánföld községe 10—, Bóka községe 10—, Matesiczky Sarolta 2—, Bence Vilma 1660, Dolác községe 10—, Szőregh községe 15—, Ótelek községe 5—, Magyarzentmárton községe 5—, Csengery Kálmáné Nyiregyháza 9—, Szilágyi János Atány 2—, Mohács város pénztára 7—, Bihari Benőné Várda 4—, Hensch Emil

főerdész 810, R. Kirilli Erzsé Veresegyház 6—, Felsenburg Gyuláné 710, Főszolgabíró Kiskőrös 4—, Állami népiszkola Csermő 140, Tóth Róza 2140, Főszolgabíró Nyirbátor 3830, Baán Jánosné 220, Bolgár Ilonka 11—, Főszolgabíró Csongrád 1752, Kovács Árpádné 1360, Előjáróság Buziás 2—, Főszolgabíró Mohács 2030, Papp Filemon 140, Nagy Sándorné 1—, Pöstyéni főszolgabíró 3—, Vitorák Antalné Kisvárdra 12—, Előjáróság Aracs 20—, Főszolgabíró Dunavecse 660, Trombitásné Igal 2—, Főszolgabíró Tenke 4—, Ujlaki Gyuláné 350, Körjegyzőség Jászalföld 6—, Sajtos Janosné Istváni 250, Osztan Béla 1—, Előjáróság Karátsony-Liget 5—, Tor.-Szécsány közs. 10—, B.-Csabai főszolg. 7—, Zsolnai főszolg. 3—, Naszód nagyközség 880, Vámos József Korlátok 3—, Lemhenyi Zsigmond G. Osóv 2—, Somogyvármegyei lengyelítói főszolgabíró 350, Vizesda község 5—, Riegler György Jánosföld 7—, Főszolgabíró N.-Kálló 5—, Előjáróság Majdnán 4—, Előjáróság Gaád 12—, Jäger Alfréd Delta 16—, Tóba község 10—, Előjáróság Konyár 2055, Előjáróság Jázova 4—, Főszolgabíró Szeghalom 806, Nagymargita községe 40—, Lázár József T.-Földvár 8—, Diósgyőr nagyközség 32—, Rogendorf község 20—, Orlovát 40—, Szerb-Csanád 10—, Főszolgabíró Tiszszék 590, Mollyfalva község 5—, Főszolgabíró Tiszoroff 180, Főszolgabíró Kézdi 130, Rudna község 13—, Macedonia községe 13—, Szokol Gyula Liptó-Vázsec 180, Folkmann Tivadarné Szingte 2—, Bakó Gyuláné Felső-Rajk 17—, Horváth Józsefné Cegléd 2310, Szvoboda Adolf jegyző M.-Padé 1060, Palanacszy Gyula jegyző Crepaja 1430, Ittvárnok községe 20—, Offszénica községe 20—, Szirmabessenyői körjegyzőség 4—, Pelsőczy Mihályné Kisbáka 160, Kisoroszi áll. isk. gyűjtése 720, Gönczi Józsefné Tisza-Dorog 1060, Csobka Béla aljegyző Ács 11—, M.-Ittebe községe 10—, Takács Mihályné Pansér 12—, Rupp Sándor Sopron-Kövesd 1—, Főszolgabíró Nagyszalonta 4—, Baranyamegye közönsége 50—, Gnész János Fény 6—, T.-Kanizsa községe 10—, Kardos Noé Apátfalva 26—, Főszolgabíró Gölnicbánya 1—, Boda Sándorné Kajtor 18—, Kiskomlós községe 10—, Főszolgabíró Kis-Kun-Felgyháza 690, Főszolgabíró Nagyatád 14—, Raffay Lajos Keszinc 1—, Antalfalva községe 10—, Újpest község gyűjtése 10—, Főszolgabíró Tiszalök 1540, Főszolgabíró Szinerváralja 1792 T.-Kanizsa község pótlólag 10—, Tóth Pál Kiscsány 130, Ambrus Mártonné Korond 492, Szentjános község 10—, Főszolgabíró Mandok 3138, betéti kamatok 1904. július 31-ig 215 kor. 85 fillér. Az eddig kimutatott 14331 kor. 46 fillér, együtt összesen: 17 613 kor. 12 fillér.

Motoros forgalom a h. é. vasutakon.

Ismeretes, hogy a kereskedelmi miniszter elhatározta, hogy a Máv. által kezelt helyi érdekű vasutakon, valamint az egyes Máv. szárnyvonalakon fokozatosan bevezetetti a motoros vonatok. Mint most újabb jelentik, a délvidéken valószínűleg Temesvár és Bázias közt kezdik meg a motoros forgalmat a személyszállítás lebonyolítására, naponta 6-6 motorjáratral. Ezt követni fogja a temesvár-aradi, a nagyikinda-nagybecskereki vonal és a h. é. vasutak vonalainak motoros forgalma. A magyar kir. államvasutak forgalmában korszakot alkotó reform ez, mert hivatva lesz a helyi érdekű és egyéb szárnyvonalak személyforgalmát eredeti rendeltetéséhez juttatni azáltal, hogy a könnyen kezelhető motorokosik módot nyújtanak majd rá, hogy az élénk helyi forgalommal rendelkező vonalokon az utazóközönség a nap minden szakában olcsó pénzért megteheti útját, elvégezheti dolgát és nagyobb időpazarlás nélkül vissza is térhet lakóhelyére. A kereskedelmi miniszter ugyanis azt tervezi, hogy az említett vonalokon a személyforgalmat fokozatosan és pedig a szükséghez képest bevezetendő motor-vonatokkal fogja lebonyolítani és a személy- és vegyes-vonatok fokozatos arányban beszüntetvén, a teherárakat eme vonalokon a szükség szerinti kezelő tehervonatokkal továbbíttatja. Az összes eme vonalokon azonban a jelenleg forgalomban levő személy- és vegyesvonatok további intézkedésig fentartatnak és előreláthatólag csak a jövő év nyári menetrendjében fog a motor-forgalom mindenesetre célszerű, teljes nagyságában kibontakozni.

— **Halálos békítés.** Mint Temes-Rékrásról jelentik, a minapi ellenőrzési szemle előtt tek Mirku Izák és Krisován Trifu 30 éves babsai gazdák is, akik a szemle után a nagykorosmába mentek egy pohár borra. Itt már nagyban folyt a mulatozás és a jobbra ittas legények csakhamar verekedni kezdtek. A két babsai gazda békéltetni igyekezett az ellenfeleket, de vesztükre, mert a feldühödött legények most már nekik támadtak és mindketőnek felmetszeték a hasát. A súlyosan sebesülteket még az éj

nagyemlékű halottai is vannak: Csiky Gergely, a nagy drámaíró, aki az „Atlasz-család” című kiváló regényével szerepelt. Iváyi Ödön az ő minden ízében elsőrangú regényével, „A püspök atyafisága”-val, Wohl Stefanie, az európai műveltségű és gyöngéd lelkű regényíró, Justh Zsigmond az ő félig kozmopolita, félig tőzgyökeresen magyar és mindenképp érdekes lelkével. Tolnai Lajos, akinek ma már a legeslegnagyobbak koszoruját jut, amelyet életében csaknem megtagadtak tőle.

És aztán a mi időnk írói, a mi gondolataink hordozói, akik a mi korunk képét fogják viselni az irodalomban! Mikszáth Kálmán, a gyűjtemény szerkesztője két regényét illeszti be nagy szerénységével a sorba, de ígér egy harmadikat is, egy egészen új regényt! Herczeg Ferenc, Bródy Sándor, Rákosi Viktor, Gárdonyi Géza és Werner Gyula azokkal a műveikkel szerepelnek, amelyek egyszerre meghódították az olvasó közönséget.

A Magyar Regényírók, mint ebből kiténik, évszázadokra szóló ereklje lesz, amelyet magyar családok féltékenyen fognak őrizni könyves szobájukban. A gyűjteménynek nemcsak irodalomtörténeti értéke lesz, hanem könyvei ama kedves olvasmányok közé fognak tartozni, amelyeket bármikor szívesen előveszünk, mert végig érdekesek.

Hozzá még a Franklin-Társulat olyan bőkezűséggel és olyan izléssel állítja ki őket, amely maga is esemény a magyar könyvészet történetében. Kötés, papír, formátum, betű — a szép, elegáns Grasset-betű — mind művészi izléssel van megválogatva. Minden kötetet elsőrangú modern magyar művész fog illusztrálni és ahol

régi értékes metszetek vannak, azok hű hasonmásban fognak megjelenni.

A gyűjtemény jelentőségét már az első öt kötet is dokumentálja. Ezek a következők:

Csiky Gergely „Az Atlasz-család” című regénye, amely már a költő életében nagy felhajtást keltett és ma is mindvégig lebilincselő olvasmány. Ehhez Neogrady Antal készített illusztrációkat.

Báró Kemény Zsigmond „A rajongók” című két kötetes regénye, amely tudvalevőleg leirhatatlan költői szépségekkel a Péchy Simon és a szombatosok világát eleveníti meg. Ezt R. Hirsch Nelly illusztrálta.

Pálffy Albert „Észlike kisasszony professzora” című regénye, amely e nagyszerű regényírók minden kvalitását ragyogtatja. Márk Lajos illusztrációi díszítik a felelő érdekes regényt.

Vadnai Károlynak, aki a franciás könnyedséget, causeriet, társalgást oly szerencsésen oltotta be a magyar irodalomba „A kis tündér” című pompás regénye, amelyet Nagy Sándor illusztrált az ő modern lelkű, teljesen eredeti rajzaival.

Mind a négy regénynek az elején Mikszáth Kálmán esszéi tündökölnék. Ezek nemcsak a kort, nemcsak az író, hanem magát az embert is jellemzik a pszichológiai látás és a művészi előadás minden pompájával.

A hatvan kötetes nagyszabású gyűjtemény öt kötetes félelvi sorozatokban jelenik meg. Ára diszkrétésben a teljes gyűjteménynek 300 korona. Megrendelhető csekély havi részletfizetésre bármely könyvkereskedés útján.

folyamán ápolás végett a temesvári közpórházba szállították, hol most a halállal vívódnak. A gyilkosokat letartóztatták a csendőrök.

— **A sikkasztó ügyvéd.** Pár héttel ezelőtt országos szenzációt keltett dr. Abonyi Henrik temes-kubini ügyvéd letartóztatása, akit tudvalevőleg azzal vádolnak, hogy százezer koronával megrovíditette egyik ügyfelét, Despinics Áron temes-kubini földbirtokost. Dr. Abonyi megfélembreztette a fehértemplomi kir. törvényszék vádtanácsának azon határozatát, melylyel őt vizsgálati fogságba helyezte. A temesvári kir. ítélőtábla tegnap tárgyalta ezt az ügyet és elutasította dr. Abonyi felelősségét, helybenhagyta a törvényszék vádtanácsának határozatát. Abonyi e szerint továbbra is vizsgálati fogságban marad.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Grösser József, rk. mázoló és Wender Anna rk. — Tósi István, gk. napszámos és Mislusev Velinka gk. — Szok Páter, rk. lakatos és Leth Erzsébet rk. — Aracki Márk, gk. m. kir. államvasuti ellenőr és Brezsovszky Johanna rk.

Születések: Sztanyulov Vitályos, gk. m. kir. honvéd, leánya. — Szabó József, rk. napszámos, fia. — Bugarszki Vladimir, gk. pénzügyigazgatási díjnok, leánya. — Zakar János, rk. földmives, fia. — Wambach János, rk. napszámos, fia. — Kirtanszky Szvetozár, gk. földmives, leánya. — Graszl Miklós, rk. földmives, leánya. — Weibl József, rk. pénzügyigazgatási díjnok, leánya. — Popov Lyubomir, gk. napszámos, fia. — Tarabak Mihály, gk. napszámos, fia. — Daity János, gk. földmives, leánya. — Tóth József, rk. kőműves, leánya. — Bozskovity János, gk. kereskedő, leánya. — Tóth János, rk. földmives, leánya. — Radanov Radivoj, gk. napszámos, leánya. — Leiternann Katalin, rk. napszámosnő, leánya. — Ilijiu Vitályos, gk. napszámos, fia. — Feisenstein Adolf, izr. állatorvostanhallgató, fia. — Bakós István, rk. földmives, fia. — Roszmann Győző, rk. városi rendőr-örrmester, leánya. — Balog Pál, rk. timár, leánya.

Halálozások: Molnár János, rk. 1 hónapos, görcsök. — Wimmer János, rk. 14 napos, görcsök. — Molnár József, rk. 5 hónapos, bélhurut. — Schaller János, rk. 82 éves kőműves, gutaütés. — Krpuscin Julianna, gk. 21 éves, tudóvsz. — Brehm Mária, rk. 21 éves cseléd, vakbélkörüli lob. — Regner Istvánné, szül. Korényi Teréz, rk. 23 éves, tudóvsz. — Marsálek János, rk. 42 éves napszámos, tudóvsz.

A loboschitzi csokoládé és cukoráru gyárat a belföldi ipar körül szerzett érdemeiért azzal tüntették ki, hogy cégében és pecsétjében az osztrák császári sást használhatja, azonkívül legmagasabb felhatalmazásra a „császári és királyi szabadalmazott” címet is használhatja.

Kályhámester. Jo an o v i t s István kályhámester, specialista kőszén és kőszén-kályhák szerelésében, Nagybecskereken (Váraljai-utca 971. szám) ajánlja tűzálló cserépkályhát 250 cm. magasságig 50 kor. árban, barna vagy zöld színben. Javításokat jutányos áron elfogad.

Orvosi körökben már régi ismert tény, hogy a Ferenc József keserűvíz valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva már kis adagban is tetemesen felülmúlja. Kérjünk határozottan Ferenc József keserűvizet.

Színház és Irodalom.

* **Lysistrata.** A görög és római hőskönek a modern millieube való állítása mindenha kedves dolog volt az operettet kedvelő közönség előtt. Szellemesebbnek, sőt talán igazbbnak véljük az olyan igazságot, melyet olyan ember hangoztat, aki évezredek előtt élt, avagy élhetett volna. A „Szép Helena”, a „Szép Galathea” s az utóbbi években a „Görög rabszolga” sikerének titka innen magyarázható, amihez természetesen nem utolsó sorban hozzájárul az, hogy az említett operettek szép zenével dicsekedhetnek. A tegnap előadott „Lysistrata” is ezek közül való. Tele van kacagató helyzetekkel, melyeket mitológiai és történelmi alakok idéznek elő s a mellett, bár nem mindig eredeti, de mindig fülbe-mászó, dallamos áriákat élvezhet a hallgató. A darabnak minálunk is igen nagy sikere volt, még pedig anyagi és erkölcsi sikere egyaránt. Teltebb házat régen láttunk Nagybecskereken, de egyuttal hozzátelhetjük, hogy jobb, összevágóbb operettel előadásban szintén évek óta nem volt részünk. A címszerepet Gergely Giza játszotta. Dicséretére legyen mondva, hogy igen ügyesen elkerülte azt az örvényt, melybe ez a pikáns szerep könnyen sodor egy kevésbé intelligens és szak-

avatott színésznőt. Pikáns volt anélkül, hogy frivol lett volna s mindvégig könnyed, sikkos, elegáns. Dalait és táncait a közönség zajosnag megragadta, egy-kettőt meg is ismételtetett. Ugyancsak kitűnők voltak H. Lévai Berta és Kormos Ilonka Bachis és Cypris szerepében. A férfiak közül legelőször is Sik Rezső, „Leonidas főhadnagyot” kell kiemelnünk, kinek pompás alakításával sikerült a közönséget állandó derűltségben tartani. Maszkban és játékban egyaránt kitűnő volt Irsai Themistokle. Hunfi ezuttal is gyönyörűen előadott énekszámával hatott, szintazonképpen Gózon Gyula, kinek ének- és játékbeli haladását naponta örömmel látjuk. Szathmáryné igen mulatságos messeuse volt, Hatvani pedig mint kutyamosó kacagatta meg a közönséget. Dicsérettel kell megemlítenünk Győri Matild kivánatos markotányosnőjét és Gaál Rózsi pikáns Ámorját. A zenekar igen jó volt, hogy a nagydob ismét többet és hangosabban „működött”, mint kellene. A stilszerű rendezéssel Polgár Károly bebizonyította, hogy még olyan kicsiny színpadon is aránylag szerény eszközökkel is lehet hatást elérni, kellő fáradsággal és szakértelemmel. A közönség igen kedvezően fogadta a mulatságos darabot. Helyel-közzel nyílt színen is volt hangos taps, mint például az igen szépen előadott Szent János-bogar hármast után, a felvonások után pedig zajosnag hívták a főszereplőket. A darabot ma ismétlik.

* **Magyar Regényírók.** A Franklin-társulat kiadásában e címmel tudvalevőleg gyűjteményes vállalat indult meg, mely a legkiválóbb magyar regényírók legjava munkáit foglalja össze. A gyűjteménynek lapunk mai tárcájában foglalkozunk részletesen.

Nyilttér.*

Bluz-selyem,

utolsó divat, mét. 60 krtól 11 frt 35 krig. Bérmentve és már elvámolva a házhoz szállítva. Gazdag mintagyűjtemény postafordultával.

Henneberg selyemgyára, Zürich.

256-54

Sarg-féle Szappan
szilárd és folyékony
Glycerin.
a bőrt fehérré
és gyöngéddé teszi.
Mindenütt kapható.

Sarg-féle Glycerin-szappan
ugy felnőtteknél, mint gyermekeknél a leggyöngébb korban a legkiválóbb tisztító-szernek bizonyult. Ismert tekintélyek, mint dr. Hebra tanár, Schauta, Frühwald, Breus Károly és Gusztáv, Schandlbauer stb. által a legjobb eredménnyel használják.

(96-4235)

Kérjen mindenki

saját érdekében

Valódi Kathreiner-féle

Kneipp-maláta kávé

csak oly csomagokban, a melyek a Kneipp páter védjegyet és a Kathreiner nevet viselik, és kerülje gondosan a silány utánzatok elfogadását.

04.11/c

(23b-10.9)

* Az e rovat alatt közöltek nem vállal felelősséget a szerzők.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése október 22-én.

— Távirati tudósítás. —

Budapest, október 22.

A képviselőház ma délelőtt ülést tartott, amelyen folytatta az olasz provizóriumról szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuriai harcterről.

Budapest, október 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Londonból táviratozzák, a japánok minden oldalon nagy erővel nyomulnak előre. Kuropatkin tábornok Tjelin felé vonja össze haderőit. Orosz katonai körökben azt mondják, hogy Tjelin és Mukden között lesz majd ismét nagyobb csata.

Budapest, október 22. (A „Torontál” ered. távirata.) Az ideérkező jelentések szerint a harctéren felvett becslések az oroszok legutóbbi veszteségét nyolcvanezer főre, a japánokét pedig mintegy negyvenezer főre becsülik.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, október 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Dalmából táviratozzák, a japánok tegnap általános ostromot intéztek Port-Arthur ellen. Az ostrom még tart.

A király Budapesten.

Budapest, október 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) A király holnap este Gödöllőről Budapestre jön s itt hétfőn délelőtt általános kihallgatást ad.

A katolikus nagygyűlés.

Budapest, október 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az V. országos katolikus nagygyűlésnek tegnap délután 6 órakor volt a második nyilvános ülése, amelyen Mayer Béla püspök, Zichy Aladár gróf és Prohászka Ottokár tartottak előadást. Ma délelőtt mise volt a belvárosi főplébánia-templomban, utána pedig a harmadik nyilvános ülés a Vigadóban Ma Andor József és Dudek János dr. tartottak előadást. Délben 1 órakor diszbankett volt, melyen több százan vettek részt. Este 6 órakor diszgyűlés lesz a szeplőtelen fogantatásról szóló dogma kihirdetésének jubileuma alkalmából. Este nyolc órakor a keresztény munkásegyletek szövetekezete tartja alakuló közgyűlését.

Berczik Árpád lemondása.

Budapest, október 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Felhivatalosan is megerősítik, hogy Berczik Árpád miniszteri tanácsos hivataloskodásának 40-ik évét betöltvén, beadta lemondását. A miniszterelnökség sajtóosztályának keletkezése óta tagja volt, hová őt Andrássy Gyula gróf a belügyminiszteriumból átvette. A sajtóosztályt 34 év óta főnöki minőségben vezette; miniszteri tanácsossá Tisza Kálmán nevezte ki. Öszinte sajnálattal veszi mindenki tudomásul Berczik lemondását e fontos állásról, melyen évtizedek óta megszokhatta őt az ország. Rendkívüli megbízhatóság, a legszélesebb körű tudás, az érintkezésben pedig az elképzelhető legnagyobb szeretetreméltóság jellemezte Bercziket egész hivatali működésében s a ki tudja, hogy e fontos állásban ezekre a tulajdonságokra minő elengedhetetlen szükség van, méltán nyolmi fogja a Berczik nyugalomba vonulása fölött érzett öszinte sajnálkozás.

A sajtóosztályt most Berczik eddigi helyettese, Ürmössy Miklós osztálytanácsos fogja vezetni.

Wesselényi Béla báró halála.

Budapest, október 22. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Kolozsvárról jelentik, az alsó-zsuki erdőben vadászat közben meghalt Wesselényi Béla báró főrendiházi tagot ma délután temették el az alsó-zsuki Hubertus-lakból nagy részvét mellett. A boldogult holttestét holnap Zsibóra szállítják s az itteni családi sírboltba helyezik el.

Határidő-üzlet.

Budapest, okt. 22. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak ismét csökkentek. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre)	10 10 — —
Buza (áprilisra 1905.)	10.50 — —
Tengeri májusra 1905.)	7.39 — —
Zab (októberre)	6.95 — —

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szombat, október hó 22-én:

Makrancos hölgyek.

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, vasárnap, október hó 23-án két előadás:
Délután fél 4 órakor mérsékelt helyárrakkal:

Aranyvirág.

Este 8 órakor rendes helyárrakkal:

Obrenovics Sándor

Szerbia királya.

Látványos történeti életkép a szerb nemzet történetéből.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Ervényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra

Temesvár, Verseez, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseezről, Alibunárról és Temesvárról este:
7 óra 15 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel
6 óra 28 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.;
este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseezre: délután 4 óra 45 p.
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 6 óra 20 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Verseez, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra
reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 50 p.
délután 5 óra 10 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt
11 óra 33 p.

Ügynökök

felvételnek igen kedvező feltételek mellett

Erzsébet-szanatorium-sorsjegyek

részletfizetés melletti elárúsítására.

FUCHS H. váltóháza

Budapest, IV., Kecskeméti-u 1.

(720—53)

Rámpás

kapható (731—x.12)

Dr. Brájer Lajosnál.

**Ingyen**

774—6.1

kaphatja mindenki a mi

„Érdekes általános árjegyzékünket“

1500 képpel, mely mindenféle cikke és érdekes újdonság bevásárlásánál nélkülözhetetlen. Elegendő levelező-lapon pontos cím megadása, melyre bérmentve küldjük az „Érdekes általános árjegyzékünket“.
Kertész Henrik, Wien, I, Fleischmarkt 18—245.

7388. tkv. sz. 1904.

768—1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a magyar kir. államkincstár végrehajthatónak Kevresán Triva és Kevresán Dragutin melencei lakos végrehajtást szenvedő elleni 1072 korona 31 fillér s jár. iránti végrehajtási ügyében nemkülönbön Rajevids Jelena törökbecsei lakosnak 24 korona és járulékaiból álló követelése behajtása végett is a területén fekvő következő ingatlanok, u. m.:
1. A melencei 583 sz. tkvben A. I. 1. sorsz. (871., 872.) hrsz. 376 ö. i. sz ház 400 négyszögöl beltelekkel 411 korona kikiáltási árban; 2. a melencei 1426. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. (888., 889.) hrsz. 349. ö. i. sz. ház 480 négyszögöl beltelekkel 850 kor. kikiáltási árban 1904. évi december hó 1. napján délutáni 5 órájkor Melence községében árverés alá fognak bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Venni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképesnek

nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap alatt, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt mindig az árverés napjától számítandó 5%-os kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal mint letéti pénztáránál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni s a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósg tkvi irattárában s Karlova községében megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1904. évi szeptember hó 15-én.

Kopasz,
kir. járásbíró.

Kitűnő zongorákat

csakis elsőrendű gyárosoktól tartok állandóan raktáron.

Olcó árak **részletfizetésre is.**

Régi zongorákat újakkal cserélek fel s elvállalok mindenemű javítást, hangolást stb. stb. —

Weisser Adon,

orgona-építő és zongora-hangoló.
Nagybecskerek, Gizella-part 6. szám.
(723—123)



**CSOKOLÁDEK
TEA-SÜTEMÉNYEK
BONBONOK
DESSZERTEK
KAKAO
CAKES
KÁVÉPÓTLÉK**

**„CHOCOLAT
LOBOSITZ“**

713—17.2

SCHICHT-SZAPPAN

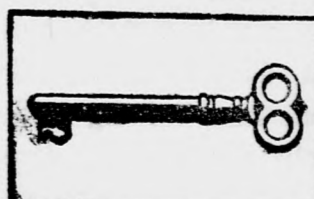
VÉDJEGYEK:

„SZARVAS“



vagy

„KULCS“



a legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan. Minden kártékony vegyület-től teljesen ment.

Mindenütt kapható!

A bevásárlásnál különösen ügyeljen arra, hogy minden darab szappan a „SCHICHT“ névvel és a fent látható védjegyek egyikével legyen ellátva.

Saját érdekében hirdessen kizárólag **LEOPOLD GYULÁ** hirdetői irodája által. Budapest, Erzsébet-körút 51. Szakavatottak Pontosság!

Császárfürdő
téli és nyári gyógyhely
BUDAPESTEN.
Elsőrangú kénes hévízi gyógyfürdő, páratlan gőzfürdővel, legmodernebb iszapfürdővel, pompás ásványvizuszodákkal, kő- és kádfürdővel.
200 kényelmes lakoszobával.
Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

KÖSZVÉNY ÉS CSÚZ ELLEN LEGSIKEREBB
a **KRIEGLNER-féle**
REPARATOR
1 üveg 2 koronán, kis üveg 1 kor.
Főraktár: **KORONA - GYÓGYSZERTÁR.** Budapest, Calvin-tér.

KIVÁLÓ SZERENŐSE!
• ELŐZÉKENYSÉGI!
SZERENŐSE-NAPTÁR
INGYEN ÉS BÉRMENTVE!

KIRÁLYFI ÉS TÁRSA
BANKHÁZA, BUDAPEST, ANDRÁSSY-UT 60.
a magy. kir. szab. osztályosországi főfelügyelő helye.
110.000 sorsjegy, 55.000 nyer. — Nyeremények összege 14.458.000 korona.

A Kisbirtokosok
Országos Földhitelintézete
BUDAPEST, V. GÉZA-UTCZA 2.
300 koronától kezdve ad törlesztéses záloglevél-kölcsönökkel, melyek után
NEM KÖLTSÉGTARTÓ!
2% levetéssel:
30 éven a 100 kor. ér. 2.200,-
40 éven a 100 kor. ér. 2.300,-
50 éven a 100 kor. ér. 2.500,-
60 éven a 100 kor. ér. 2.700,-
70 éven a 100 kor. ér. 3.000,-
80 éven a 100 kor. ér. 3.500,-
Kiszámított járadékot a törlesztésel együtt.
Bővebb felvilágosítást az intézet díjmentesen ad.

HÓTEL PARIS SZÁJLODA
SZÁJLODA: SIMON PÁL.
BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÚT 23. SZ.
100 szoba 2-20 K-tól fejlebb kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörszalonok a házban. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és hajók felé.

REMINGTON
IRÓGÉP
ÚJ MODELLJE
megjelent!
PROSPEKTUST KÜLD
GLOGOWSKI ÉS TÁRS
BUDAPEST
ANDRÁSSY-ÚT 12.

Ön nagyon idősnek látszik!
Fesse haját a **CZERNY-féle**
Tanningene
HAJFESTŐ-SZERREL

Vidékiek kedvence találkozó helye
KLIVÉNYI FERENCZ
vendéglős elsőrangú étterem
Budapest, VI., Andrásy-út 39.
Kittő magyar konyha, valódi kista borok és a világhírá "PSCHORRBRÄU" egyedül kimerés.

Az egyedül létező valódi angol
SZÉPÍTŐSZER
a Balassa-Kornél valódi angol
mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, miteszt stb. és az arcnak üdösítet, fiatalosot kölcsönöz.
Hölgyeknek nélkülözhetetlen!
Egy üveg ára 2.- K., hozzá üvegkő-száppan 1.- K., puder 2.- K.
Postai szétküldés naponta.
Főszékhely: **Balassa Kornél** gyógyszerháza: Budapest - Erzsébetfalva.

VÉRGYÓGYÍTÁS
A legkisebb gyógy mód: asthma, szív-, gyomor-, máj- és bőrbaj, szélhűtés, emezavar stb. ellen.
Megalapítója és egyedül képviselője:
D. KOVÁCS J. fővárosi orvos.
BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 18. SZ. L. EM.

Versegyen
kiváló olcsó árák!
Elsőrangú angol és francia
női ruha-kelme-különlegességek áruháza
LEON és OLÁH
Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4.
Mintákat az ország minden részébe
ingyen és bérmentve
küldenek

OSERS és BAUER
MOTORGYÁR
BUDAPEST V. Lipót-körút 8.
Benzin- és petrolin-motorok
Szívógáz-motorok 2-3 fillér üzemköltséggel.
Eszaki berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kiszáradt és felfűtött.

PLATTSCHER VILMOS
FÉRFI- ÉS GYERMEK-RUHA ÁRUHÁZA
Budapest, IV., Kézponti Városháza (Károlyi-híd) 14.
Elsőrendű legelőször, legelőször

Svájci himzés. Kiváló alkalom himzések beszerzésére fehér- és agyнемűkhöz, valamint menyasszonyi kelengyékhez
Mintákkal — visszaküldés mellett — készségesen szolgál
I. P. LOCHER,
St-Gallen, G. 35. Schweiz.

FELTŰNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszerű veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia
SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

Oh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk
Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.
Doboz 1 korona és 2 korona.
Próbadoz 50 fillér.
Fő- és szétküldési raktár:
„NADOR“ gyógyszerház
Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.

Éljen!

Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható: Nagybeeskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jakobi Ármán, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszerházakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszerházában. — Szerb-Módoson: J. Grób Ferenc gyógyszerházában.

Jobblajta cipőnek
chevreaux-, box calf-, borjubőrű stb. legjobb tisztítószert az általánosan legjobbnak elismert

GLOBIN

mert különösebb fáradság nélkül egyszerű fényt ad. Konzerválja és puhává teszi a bőrt. Egyszerű kezelés. A legtöbb üzletben kapható.
Ifj. Schulz Frigyes r.-t. Eger (Csehország) és Leipzig.

1688/904. szám. 765-3/3

Hirdetmény.

Gyertyámos község, mint erkölcsi testület tulajdonát képező nagykorcsmai helység f. évi október hó 30-án d. e. 10 órakor 1905. évi január hó 1-től kezdődőleg 3 évre nyilvános árverés útján Gyertyámos község-házánál haszonbérbe adatik.
Az árverési feltételek a községi jegyzői irodában megtekinthetők.
Gyertyámoson, 1904. október 19.
Gesztessy László, Römer Péter, jegyző. bíró.

Ki szeretne

finom, tiszta, szeplőnélküli rózsás arot. lág, üde arobort? Az mosakodjék naponta az általánosan ismert orvosi
Bergmann-féle Liliomtejszappannal
(Védjegy: Két bányász.)
Bergmann & Co gyárából Dresden és Tetschen a/E.
Raktáron Nagybeeskereken (80 fillér darabja):
Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jacobi Hermann gyógyszerházában. 433a-30.21



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-féle

pemetefü cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY-félet kérjünk, mivel sok haszontalan utánczata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-félet fogadjunk el!

726-122

Bérbe adom folyó évi november 1-től HÁZAMAT,

amely egy lakásból áll, 5 szoba, konyha, kamra, mosókonyha, pince, padlás és fűkamra. Parkírozott udvar, gyümölcs- és konyhakert, valamint egy 20 méter hosszú kukorica-kotárka.

Bővebb felvilágosítást ad: özv. KRSZTICS JOHANNA, a mellette levő házban, vagy levélileg alólirott

Krsztics János

ügyvéd,

Médszon.

730-105

LŐRINCZ ISTVÁN

718-103

cipésmester

a legrégebb lábellen

készítő Budapesten.

Részt vett és kitüntetéssel nyert minden nagyobb kiállításon 1872. óta. -- Párisban több kiállításon nyert elsőrendű kitüntetéset.

Megrendelésre készít legfinomabb és elegáns női és úri cipőket, továbbá szalon-, estély- és fantásie-cipőket a legizlésebben, valamint erős, vízhatlan orosz bagaria-eszímákat, ugyszintén vadászcipőket és eszímákat a legszilárdabb kivitelben és jutányos áron.

LŐRINCZ ISTVÁN

Budapest,

IV., Múzeum-körut 5. sz.



Védjegy: „Horgony“.

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyított háziszser, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalom-ésillapító szernek bizonyult-köszvényél, csúznál és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. -- Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerára

az „Arany oroszánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.



Kiváló szerencse Törökknél!

Felülmulhatatlanul

kedvez főarudánknak a szerencse. Rövid idő alatt 17 millió korona nyereséménynél többet fizettünk nagyrabeesült vevőinknek, köztük

a legnagyobb nyereseményeket,

Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt. A most következő magy. kir. szabadalmazott 15. osztálysorsjátékban újból

110.000. sorsjegyre 55.000 pénznyeresemény

jut s összesen egy hatalmas összeget,

14 millió 459.000 koronát

sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeresemény a legszerencsésebb esetben

1.000.000.000. koronára.

Továbbá 1 jutalom 600.000. 1 nyeresemény 400.000.

1 a 200.000. 2 a 100.000. 1 a 90.000. 2 a

80.000. 1 a 70.000. 2 a 60.000. 1 a 50.000.

1 a 40.000. 5 a 30.000. 3 a 25.000. 8 a 20.000.

8 a 15.000. 36 a 10.000 korona és még sok egyéb;

összesen 55.000 nyeresemény és jutalom 14.459.000 korona összegben.

Az I. osztályú sorsjegyek tervszerű árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75 vagy K. 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy K. 3.—

1/2 „ „ „ 3.— „ „ 6.—; 1/1 „ „ „ 6.— „ „ 12.—

A sorsjegyeket *utánvétellel* vagy az *összeg előzetes beküldése* ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

== f. évi november hó 2-ig ==
bizalommal hozzánk beküldeni.

TÖRÖK A. ÉS T^{SA}

BANKHÁZA BUDAPEST.

Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főarudánk osztálysorsjáték-üzletel:

(722-8.3)

Központ: Teréz-körut 46/a. I. fiók: Vácz-körut 4/a.

II. fiók: Múzeum-körut 11/a. III. fiók: Erszébet-körut 54/a.

Bendelőlevél levágandó.

TÖRÖK A. ÉS TÁRSA bankháza Budapest.

Kérek részemre I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervszettel együtt küldeni.

Az összeget korona összegben } **utánvételezni kérem.**
} **postautalvánnyal küldöm.**
} **mellékelem bankjegyekben** (bélyegekbén). } A nem tetsző törlendő.

Pontos

cím:

BÉRBEADÓ.

A Gabona-téren levő 1502. sz. ház, mely 35 év óta egyike volt a legjobb pálinka-üzleteknek, áll üzlethelyiségekből és lakásból, **azonnal kiadó.**

Ugyszintén kiadó december 1-re az e mellett levő liszt-és élelmiszer-üzlet céljainak megfelelő üzlethelyiség pineehelyiséggel együtt.

Felvilágosítással szolgálnak a tulajdonosok, **Hiller József és fiai Nagybecskerek.**

Ugyanitt kapható I. rendű „Mignon“ burgonya métermázsánként 4 forintért.

747-4.4

Bizony azt a kérdé országgyűlés bizonyos tőlag teljesen köve. Azér Olaszország zóriumtárg vetették és

Az 189 egészen saj ként akarta rint ez eg magyar áll nyos törvé az adott v ügynek, a legerősebb az adott v

Ha ez ges, előrelé magától és kell alkotn feltételei v az új törvé ben és cél jak. De se lehet alapt den párt a alaptörvény

Alig le ségi páriok nek állítsá tették, amí dékuk és magyarázu

Részül dotat, hog vényét rev különben t olyan törv elintézéséle lek széks vények ne gon nincse

Az a parlamentb vények leg rásait tesz elméletileg különböző rása tulajd pontosabb hozás, a p

Ez a l Helytelen i kezmenyeib elő a parl nyeinket kö rint különb tünik, miut helyesen, e amazzal el alapvizsgán tudásának tanár egyén éretnek vag azoknak az országra élén tétvural vez tinkióktól Éppen Mag folytonos f politika mel